

EN

WARNING. This bed is not suitable for children under six years due to the risk of injury from falls  
WARNING. Bunk beds/high beds can present a serious risk of injury from strangulation if not used correctly. Never attach or hang items to any part of the bunk bed/high bed that are not designed to be used with the bed, for example, but not limited to ropes, strings, cords, hooks, belts and bags.  
WARNING. Children can become trapped between the bed and the wall, a roof pitch, the ceiling, adjoining pieces of furniture (e.g. cupboards) and the like. To avoid risk of serious injury the distance between the top safety barrier and the adjoining structure must not exceed 75 mm or must be more than 230 mm;  
WARNING. Do not use the bunk bed/high bed if any structural part is broken or missing

DE

WARNUNG! Dieses Bett ist nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet, da die Gefahr von Verletzungen durch Stürze besteht.  
WARNUNG! Etagenbetten/Hochbetten können bei unsachgemäßer Verwendung eine ernsthafte Verletzungsgefahr durch Strangulation darstellen. Befestige oder hänge niemals Gegenstände an einem Teil des Etagenbettes/Hochbettes, die nicht für die Verwendung mit dem Bett vorgesehen sind, z.B. Seile, Schnüre, Kordeln, Haken, Gürtel und Taschen.  
WARNUNG! Kinder können zwischen dem Bett und der Wand, einer Dachschräge, der Decke, angrenzenden Möbelstücken (z. B. Schränken) und Ähnlichem eingeklemmt werden. Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, darf der Abstand zwischen der oberen Sicherheitsbarriere und der angrenzenden Struktur nicht mehr als 75 mm betragen bzw. muss mehr als 230 mm betragen;  
WARNUNG! Benutze das Etagenbett/Hochbett nicht, wenn ein Bauteil kaputt ist oder fehlt

FR

AVERTISSEMENT. Ce lit ne convient pas aux enfants de moins de six ans en raison des risques de blessures en cas de chute.  
AVERTISSEMENT: Les lits superposés/hauteur peuvent présenter un risque sérieux de blessure par strangulation si'ils ne sont pas utilisés correctement. N'attachez ni ne suspendez jamais à aucune partie du lit superposé/en hauteur des articles non conçus pour être utilisés avec le lit, par exemple, mais sans s'y limiter, des cordes, des ficelles, des cordons, des crochets, des ceintures et des sacs.  
AVERTISSEMENT. Les enfants peuvent être pris au piège entre le lit et le mur, la pente du toit, le plafond, les meubles adjacents (par ex. les armoires), etc. Afin d'éviter tout risque de blessure sérieuse, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et la structure adjacente ne doit pas dépasser 75 mm ou doit être supérieure à 230 mm.  
AVERTISSEMENT. N'utilisez pas le lit superposé/en hauteur si une partie de la structure est cassée ou manquante.

NL

WAARSCHUWING. Dit bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar, vanwege het gevaar op verwonding bij vallen.  
WAARSCHUWING. Stapelbedden/hoogslapers kunnen verstikkingsgevaar vormen als ze niet correct worden gebruikt. Hang of bevestig nooit items die niet bedoeld zijn voor gebruik in combinatie met het bed aan enig onderdeel van het bed. Dit zijn items zoals, maar niet beperkt tot, touwen, banden, kabels, haken, riemen en tassen.  
Waarschuwing. Kinderen kunnen vast komen te zitten tussen het bed en de muur, een dakhelling, het plafond, onderdelen van meubelen in de nabijheid (zoals kastjes), en dergelijke. Om het risico op ernstige verwonding te voorkomen, is het belangrijk dat de afstand tussen de bovenste veiligheidsreling en naastgelegen onderdelen niet meer is dan 75 mm. Als dat wel het geval is, dan moet de afstand minimaal 230 mm zijn.  
WAARSCHUWING. Gebruik het stapelbed of de hoogslaper niet als er montage-onderdelen kapot zijn of missen.

ES

ADVERTENCIA. Esta cama no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de lesiones por caídas  
ADVERTENCIA. Las literas/camas altas pueden presentar un riesgo grave de lesiones por estrangulamiento si no se utilizan correctamente. Nunca fije ni cuelgue elementos en ninguna parte de la litera/cama alta que no estén diseñados para usarse con la cama, por ejemplo, pero no limitado a, cuerdas, cordones, ganchos, cinturones y bolsos.  
ADVERTENCIA. Los niños pueden quedar atrapados entre la cama y la pared, un tejado inclinado, el techo, muebles adyacentes (por ejemplo, armarios) y similares. Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barrera de seguridad superior y la estructura adyacente no debe superar los 75 mm o debe ser más de 230 mm;  
ADVERTENCIA. No utilice la litera/cama alta si alguna pieza estructural está rota o falta.

IT

AVVERTIMENTO. Questo letto non è adatto a bambini di età inferiore a sei anni a causa del rischio di lesioni dovute a cadute  
AVVERTIMENTO. I letti a castello/letti alti possono presentare un grave rischio di lesioni da strangolamento se non utilizzati correttamente. Non attaccare o appendere mai oggetti a qualsiasi parte del letto a castello/letto sopraelevato che non siano progettati per essere utilizzati con il letto, ad esempio, ma non limitati a corde, spaghetti, cordoncini, ganci, cinture e borse»  
AVVERTIMENTO. I bambini possono rimanere intrappolati tra il letto e la parete, la falda del tetto, il soffitto, i mobili adiacenti (ad es. armadi) e simili. Per evitare rischi di lesioni gravi la distanza tra la barriera di sicurezza superiore e la struttura adiacente non deve superare i 75 mm oppure deve essere superiore ai 230 mm;  
AVVERTIMENTO. Non utilizzare il letto a castello/letto rialzato se qualche parte strutturale è rotta o mancante. AVVERTIMENTO. Questo prodotto deve essere fissato a una parete o a una struttura edilizia.

PL

OSTRZEŻENIE. To łóżko nie nadaje się do użytku przez dzieci poniżej sześciu lat ze względu na ryzyko obrażeń mogących powstać w wyniku upadku  
OSTRZEŻENIE. Łóżka piętrowe/podwyższone łóżka mogą stwarzać poważne ryzyko obrażeń w wyniku uduszenia, jeśli nie są używane prawidłowo. Nigdy nie mocuj ani nie wieszaj na jakiekolwiek części łóżka piętrowego/podwyższonego łóżka przedmiotów, które nie są przeznaczone do użytku z łóżkiem, na przykład między innymi lin, sznurków, przewodów, haczyków, pasków i torbej.  
OSTRZEŻENIE. Dzieci mogą zostać uwiezione pomiędzy łóżkiem a ścianą, skóśnym sufitem, sufitem, siedzącymi meblami (np. szafkami) i tym podobnymi. Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość pomiędzy górną barierką zabezpieczającą a przylegającą konstrukcją nie może przekraczać 75 mm lub musi być większa niż 230 mm;  
OSTRZEŻENIE. Nie używaj łóżka piętrowego/podwyższonego łóżka, jeśli jakakolwiek część konstrukcji jest uszkodzona lub jej brakuje

CZ

VAROVÁNÍ. Tato postel není vhodná pro děti mladší šesti let z důvodu rizika zranění při pádu  
VAROVÁNÍ. Palandy / patrové postele mohou při nesprávném používání představovat vážné riziko poranění ušrcení. Nikdy nepřipevňujte ani nezavěsujte na žádnou část palandy / patrové postele předměty, které nejsou určeny k použití spolu s postelí, například provazy, provázky, šňůry, háčky, řemeny a sáčky apod.  
VAROVÁNÍ. Děti se mohou zachytit mezi posteli a stěnou, šíkmou střechou, stropem, přilehlými kusy nábytku (např. skříněmi) a podobně. Aby se předešlo riziku vážného zranění, nesmí vzdálenost mezi horní bezpečnostní zábranou a přilehlou konstrukcí překročit 75 mm nebo musí být větší než 230 mm;  
VAROVÁNÍ. Nepoužívejte palandu / patrovou postel, pokud je některá konstrukční část poškozená nebo zcela chybí

DK

ADVARSEL. Denne seng er ikke egnet til børn under seks år på grund af risikoene for skader ved fall  
ADVARSEL. Køjesenge/højsenger kan udgøre en alvorlig risiko for kvældning, hvis de ikke bruges korrekt. Fastgør eller hæng aldrig genstande på nogen del af køjesengen/højsengen, som ikke er designet til at blive brugt sammen med sengen, for eksempel, men ikke begrænset til reb, snore, kroge, bælter og tasker.  
ADVARSEL. Børn kan blive fanget mellem sengen og væggen, en taghældning, loftet, tilstødende møbler (f.eks. skabe) og lignende. For at undgå risiko for alvorlig personskade må afstanden mellem den øverste sikkerhedsbarriere og den tilstødende konstruktion ikke overstige 75 mm, eller den skal være mere end 230 mm;  
ADVARSEL. Brug ikke køjesengen/højsengen, hvis en konstruktionsdel er i stykker eller mangler

PT

AVISO. Esta cama não é adequada para crianças com menos de seis anos devido ao risco de ferimentos causados por quedas.  
AVISO. Os beliches/camas altas podem apresentar um risco grave de ferimentos por estrangulamento se não forem utilizados corretamente. Nunca prenda ou pendure objetos em qualquer parte do beliche/cama alta que não tenham sido concebidos para serem utilizados com a cama, por exemplo, mas não exclusivamente, cordas, fios, ganchos, cintos e sacos.  
AVISO. As crianças podem ficar presas entre a cama e a parede e, ainda, entre a inclinação do telhado, no teto, nos móveis adjacentes (por exemplo, armários) e similares. Para evitar o risco de ferimentos graves, a distância entre a barreira de segurança superior e a estrutura adjacente não deve exceder 75 mm ou deve ser superior a 230 mm.  
ATENÇÃO. Não utilizar o beliche/cama alta se uma parte da estrutura estiver partida ou em falta.

HU

FIGYELEM. Ez az ágy nem alkalmas hat éven aluli gyermeket számára az esés miatti sérülésveszély miatt FIGYELEM. Az emeletes ágyak/magas ágyak súlyos sérülésveszélyt jelenthetnek a fulladt következtében, ha nem megfelelően használják őket. Soha ne rögzítsen vagy akasszon fel olyan tárgyat az emeletes ágy/magaságy bármely részére, amelyet nem az ágygal való használatra terveztek, például, de nem kizárolagosan, köteleket, zsinórkat, kampókat, öveket és táskákat.  
FIGYELEM. A gyerek beszorulhatnak az ágy és a fal, a tetőlejtés, a mennyezet, a szomszédos bútorok (pl. szekrények) és hasonlók közé. A súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében a felső biztonsági akadály és a szomszédos szerkezet közötti távolság nem haladhatja meg a 75 mm-t vagy 230 mm-nél nagyobbnak kell lennie;  
FIGYELEM. Ne használja az emeletes ágyat/magaságyat, ha bármely szerkezeti rész eltört vagy hiányzik

NO

ADVARSEL: Denne sengen er ikke egnet for barn under 6 år på grunn av risikoene for skader ved fall  
ADVARSEL: Køyesenger/høysenger kan utgjøre en alvorlig kvelningsfare dersom de ikke brukes riktig. Aldri fest eller heng gjenstander til noen del av køjesengen/høysengen som ikke er designet for å brukes med sengen, for eksempel men ikke begrenset til tau, snorer, strenger, kroker, bælter og vesker.  
ADVARSEL: Barn kan bli fanget mellom sengen og veggen, helling, taket, medfølgende møbler (f.eks. skap) og lignende. For å unngå risiko for alvorlig skade må avstanden mellom den øverste sikkerhetsbarriären og den tilstøtende konstruksjonen ikke overstige 75 mm eller må være mer enn 230 mm;  
ADVARSEL: Ikke bruk køjesengen/høysengen hvis noen strukturell del er ødelagt eller mangler.  
ADVARSEL: Dette produktet må festes til en vegg eller bygningskonstruksjon.»

RO

AVERTISMEN. Acest pat nu este potrivit pentru copiii sub săse ani din cauza riscului de răniare printr-un strangulare, dacă nu sunt utilizate corect. Nu ataşați sau atârnați niciodată obiecte de nicio parte a patului supraetajat/patului înalt care nu sunt concepute pentru a fi utilizate cu patul, de exemplu, dar fără a se limita la frângăii, sfori, corzi, cărlige, curele și genti  
AVERTISMEN. Copiii pot rămâne blocăți între pat și perete, o pantă de acoperiș, tavan, piese de mobilier alăturate (de exemplu, dulapuri) și alte asemenea. Pentru a evita riscul de vătămare gravă, distanța dintre bariera superioară de siguranță și structura alăturată nu trebuie să depășească 75 mm sau trebuie să fie mai mare de 230 mm;  
AVERTISMEN. Nu folosiți patul supraetajat/patul înalt dacă vre o piesă structurală este spartă sau lipsește

SE

VARNING. Den här sängen är inte lämplig för barn under sex år på grund av risken för skader vid fall  
VARNING. Våningssängar/högsängar kan utgöra en allvarlig risk för skador vid strypning om de inte används på rätt sätt. Fäst eller häng aldrig föremål på någon del av våningssängen/högsängen som inte är designade för att användas med sängen, till exempel, men inte begränsat till rep, snoddar, snören, krokar, bälten och väskor»  
VARNING. Barn kan fastna mellan sängen och väggen, en taklutting, taket, angränsande möbler (t.ex. skap) och liknande. För att undvika risk för allvarliga skador får avståndet mellan den översta säkerhetsbarriären och den angränsande strukturen inte överstiga 75 mm eller måste vara mer än 230 mm;  
VARNING. Använd inte våningssängen/högsängen om någon strukturell del är trasig eller saknas

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Това легло не е подходящо за деца под шест години поради рисък от нараняване при падане.  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Двуетажните легла/високите легла могат да представляват сериозен рисък от нараняване от задушаване, ако не се използват правилно. Никога не прикрепвайте и не закачайте към която и да е част на двуетажното легло/високото легло предмети, които не са предназначени за използване с леглото, например, но не само въжета, конци, шнуркове, куки, колани и чантни  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Децата могат да попаднат в капан между леглото и стената, скатния покрив, тавана, съседни мебели (напр. шкафове) и други подобни. За да се избегне рисъкът от сериозни наранявания, разстоянието между горната предпазна преграда и съседната конструкция не трябва да надвишава 75 mm или да е повече от 230 mm;  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не използвайте двуетажното легло/високото легло, ако някоя конструктивна част е счупена или липсва

EE

HOIATUS. Voodi ei sobi alla 6-aastastele lastele kukkumisest põhjustatud vigastustele töötlust  
HOIATUS. Narivooidid/kõrged voodid võivad vale kasutamise korral kujutada endast töötlist lämbumisohtu. Ärge kunagi riputage esemeid ühegi narivoode/kõrge voodi osa külge, mis pole mõeldud voodiga kasutamiseks, sealhulgas, kuid mitte ainult, kõisi, nõöre, juhtmeid, konkse, rihmu ja kotte»  
HOIATUS. Lapsed võivad jääda kinni voodi ja seina, lae, kulgneva mööblieseme (nt kapi) vms vahele. Töösistest vigastustest ohu vähendamiseks peab vahemaa ülemise turvabarjääri ja kulgneva struktuuri vahel olema vähemalt 75 mm ja mitte rohkem kui 230 mm;  
HOIATUS. Ärge kasutage narivoode/kõrget voodit, kui mõni struktuuri osa on katki või puudu

CZ

VAROVÁNÍ. Tato postel není vhodná pro děti mladší šesti let z důvodu rizika zranění při pádu  
VAROVÁNÍ. Palandy / patrové postele mohou při nesprávném používání představovat vážné riziko poranění ušrcení. Nikdy nepřipevňujte ani nezavěsujte na žádnou část palandy / patrové postele předměty, které nejsou určeny k použití spolu s postelí, například provazy, provázky, šňůry, háčky, řemeny a sáčky apod.  
VAROVÁNÍ. Děti se mohou zachytit mezi posteli a stěnou, šíkmou střechou, stropem, přilehlými kusy nábytku (např. skříněmi) a podobně. Aby se předešlo riziku vážného zranění, nesmí vzdálenost mezi horní bezpečnostní zábranou a přilehlou konstrukcí překročit 75 mm nebo musí být větší než 230 mm;

VAROVÁNÍ. Nepoužívejte palandu / patrovou postel, pokud je některá konstrukční část poškozená nebo zcela chybí

FI

VAROITUS. Tämä sänky ei sovellu alle 6 vuotiaalle lapsille putoamisesta johtuvan loukkaantumisvaaran takia  
VAROITUS. Kerros-/parvisängyt voivat aiheuttaa vakavan vamman kuristumisriskin takia, jos niitä ei käytetä oikein. Älä koskaan kiinnitä tai ripusta mitään tavaroiden kerros-/parvisängyyn, joita ei ole suunniteltu käytettäväksi sängyn kanssa, esimerkiksi, ei kuitenkaan rajoittuen narut, kódjet, johdot, koukut, vyöt ja laukut»  
VAROITUS. Lapset voivat jäädä jumiin sängyn ja seinän välillä, katon alle, liittyviin huonekaluihin (esim. kaapit) ja vastaanot. Vakavien vammojen välttämiseksi, etäisyyss yläturvakaiteesta liittyyvään rakenteeseen ei saa olla yli 75 mm tai pitää olla yli 230 mm;  
VAROITUS. Älä käytä kerros-/parvisängyä, jos jokin rakenneosa on rikki tai kateissa.

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Αυτό το κρεβάτι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 ετών λόγω του κύριου τραυματισμού από πτώσεις  
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Οι κουκέτες / τα υπερυψωμένα κρεβάτια μπορεί να παρουσιάσουν σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού από σπραγαλισμό εάν δεν χρησιμοποιηθούν σωστά. Μη συνέβετε ή κρεμάτε ποτέ αντικείμενα σε οποιοδήποτε μέρος της κουκέτας / του υπερυψωμένου κρεβατιού που δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση με το κρεβάτι, για παράδειγμα, μεταξύ άλλων, σχοινιά, σπάγγους, κορδόνια, γάντζους, ψώνια και τόπτες.  
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Τα παιδιά μπορούν να παγιδευτούν μεταξύ του κρεβατιού και του τοίχου, μιας κεκλιμένης σφράγης, της σφράγης, των παρακείμενων επίπλων (π.χ. ντουλάπια) και άλλα. Για να αποφεύγετε ένα κίνδυνο τραυματισμού, πρέπει να στηρίξετε την κουκέτα σε έναν πάτο που δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με το κρεβάτι, για παράδειγμα, μεταξύ άλλων, σχοινιά, σπάγγους, κορδόνια, γάντζους, ψώνια και τόπτες.  
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Μη χρησιμοποιείτε την κουκέτα / το υπερυψωμένο κρεβάτι εάν κάποιο κατασκευαστ